泰興有限公司 加拿大
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
珠江荔枝 生晒菜干
珠江苦瓜 廈門米粉
珠江蓮藕 廈門瀨粉
珠江鯪魚 江門扎粉
豆豉鯪魚 江門河粉
天壇菠蘿 上海年糕

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

梁棋 LRONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
承接土木大小工程

侍天屠龍記 第三十四回 怪傷奇觀 【三九四】
金庸著

她看着無忌天眞純潔的臉孔，心之事，今日見到這訊號，說不定同門想，「這孩子的心地有如一張白紙，這些男女情愛之事，還是別跟他說的好，何況眼前之事，也不見得與此有關，」說道：「我和丁師姊兩翻之後，從此不回峨嵋，帶着不兒，在此以西三百餘里的舜耕山中隱居，兩年多來，每日和樵子鄉農爲伴，倒也逍遙安樂，半個月前，我帶了不兒，到鎮上去買布，想給不兒縫幾件新衣，却在牆角上看到畫着一個佛光和一把小劍，這是我峨嵋派呼召同門的訊號，我看了之後，自是大爲慌，沉吟良久，自忖雖然我和丁師姊反目失和，但曲不在我，我也沒做任何欺師叛門的，有商伯林的，都是接到同門邀約，到臨淮閣聚會，第二天又有幾個人到來，但個個是受人之約，沒一個是出命邀約的，大家一商量，都起了疑心，莫非是受了敵人的愚弄？」

紀曉芙續道：「一可是我們聚在臨淮閣酒樓上的一十五人，包括了九個門派，每個門派傳訊的記號不但各各不同，而且均最嚴守秘密，若非本門中人，雖可見到，却決不知其中含意，倘若眞有敵人暗中佈下陰謀，難道竟能盡知這九個門派的暗記麼？我一來帶着不兒，牛怕眞的遇上什麼凶險，二來我也確是不願和同門相見，既見并非同門遇上危難要我援手，當下帶了不兒便想回家，我正要走下酒樓，忽聽得樓梯上篤篤響，似是有人用棍棒在梯級上敲打，跟着一陣劇烈的咳嗽之聲，一個弓腰曲背，白髮如銀的老婆婆走了上來，她走幾步，咳幾聲，

承接土木大小工程
電話：254-1203

684-3743 684-4822
桃園 HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
地方清潔 服務週到
大宴小酌 豐儉隨意
優雅光顧 無任歡迎

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chun Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

華大行
RU
Va
MU 4-8[illegible]
專配西藥 化粧香品
各種補丸 沖納啡林
文房用具 雜報雜誌
優服光顧 格外歡迎

KUNG SIK LTD 國際公司 27 PENDER ST. 髮品 VANCOUVER
電話 683-4929
大平特平
男羊毛 內衫褲

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
公證人 律師
遺囑 及各種合約文件 代辦商業註冊
MU. 1-6513

周名紹 會計辦事處
(即德光信托公司內)
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
683-5768

李偉運輸公司
專運經營辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大機房代客存貯。
晚電話：254-3962

香港九龍黃大仙 財帛觀音神廟
開光加持 七百零十九號門牌歡迎各界善男信女參觀有求必應或外約來請來書代辦來人無論解答
電話 255-8874 司理人黃植姓啓
75 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

保寶公司 Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7657
ABC 電腦服務，免費保潤一年，自用另備個人收音機，遊艇，人人歡喜，另備個人洗衣機唱片，歡迎參觀，並即開特惠

我大帝
電話 MU. 1-6513

豐益茶室 YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
每逢星期四停市一天

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機商業廚房設計按裝
快捷可靠 收費特廉
電話：八七九、式七八五
[illegible]員政府牌照

新美味鮮 Sunbeam White
新邊麵館
誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠經營，絕無欺詐，快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
737 E. Broadway, Vancouver, B.C.

KENWARD CO.
華公司
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-6721
經營及修理各種電唱機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意

榮記腊味製造廠
榮記腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四一七式四一

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224-26
余風采堂二樓
電話：六八八、五一八九

承接木工油漆
專做裝修門及時代化隔間
[illegible]玻璃 RE 8-3422

昌記油漆公司
裝修
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三
六八七、四〇九四

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話：RE 8-3422

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，備有光顧請打電話：253-4[illegible]
地址：香雲堂六佐治街東

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST., MU 4-1[illegible]
旅館生意出賣
此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，餘充銀期，意欲營斯業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大養老銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務
華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營銀行業務一切
誠懇服務僑胞
港九各分行有設
歡迎函詢委辦
香港
總行大道中一一〇至一一四號

家專鏡配眼驗
周愛權
精配各種近時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

驗眼兼配眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
年十廿逢達經行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St, W.
681-8829